LIEFERSCHEIN

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO (BARI)

(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations
Nostro N. ID.:
DE142209798
Vs. N.ID.....:
IT04886850728

(3) Nr. 1499541
(4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 1.10.20

(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur
NF: 91000727
ESKA Automotive GmbH
Lutherstr. 87
D 09126 Chemnitz

(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
frei	unfrei	Waggon	Spediteur
Euro		Frachtgut	fremd. Fahrzeug
		Eilgut	eigen. Fahrzeug
		Expreß	
		Post	

Rechnung
(8) Nr.
(9) vom

(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf.	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref./ votre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
430	550003889601 23.09.20		Herr Porstorfer		

(19) Versandart / Shipment / Expédition	frei	(20) unfrei	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage ●	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) Gesamtgewicht kg brutto	(24) netto
DHL Italy		X	vedi in bas		92	70

(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire
Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA

(26) Abladestelle
14248

(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage ●	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
1	2517087900		1932	St			
	111807	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W					
		PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9					
	Indice modific	.251/3177_1/05.03.15					
	Mez.caric.	7/3215 KLT3215 dunke	250	St			
	Numero lotto	00252450000					
		1/3215 KLT3215 dunke	182	St			
	Numero lotto	00252450000					
		1/TBA-501568 Palette					
		1/TBA-520922 Deckel					

Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.

1802745399
5010717048
120600

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1932
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 07/10/2020
Firma

Transport Order

DHL

Mittente / Sender · N° partita IVA / VAT-ID-No.

ESKA AUTOMOTIVE GNGH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Data / Date: 01-OCT-2020

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: KHX-EC-5533129

Destinatario / Consignee · N° partita IVA / VAT-ID-No.

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. / free domicile ☐ franco fabbrica / ex works
☐ sdoganato / cleared ☐ non sdoganato / uncleared
☐ dazi pagati / taxes paid ☐ dazi non pagati / taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. / duty paid ☐ dir. dog. non pag. / duty unpaid
☐ altri / others

EXW

Indirizzo terminale / Terminal address

DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel:+49 35204/977-22
Fax:+49 35204/977-51

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
☐ si / yes ☐ no / no
Valuta / Currency
Valore da assicurare / Value for insurance: NO!

Numero di dossier / Terminal reference

Riferimenti del cliente / Customer's reference: IMP-INW-127050

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
			PARTS		1228.0	[redacted]
	4	PAL	PARTS			

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = 0.580 m³ 0.00 LM

Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 1,228.00

Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 1228.0

Richieste particolari / Special consignments

7 / /

Istruzioni particolari / Special instructions
IMP-INW-127050
DImENSIONS (LWH): 4X 80X60X30Cm

Allegati / Enclosures

...MAGEL S.r.l.
...Modugno (BA)

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender
Data / Date
Orario / Time

Consegna al destinatario / Delivery to consignee
Data / Date
Orario / Time

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

07 OTT 2020

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario / Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro)